



VOLÁNBUSZ Közlekedési  
zártkörűen működő Részvénytársaság

**A VOLÁNBUSZ KÖZLEKEDÉSI ZÁRTKÖRŰEN  
MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
ÉVES BESZÁMOLÓJA  
2012. év**



**A cégbírósági bejegyzés száma:  
01-10-042156**

## **TARTALOM JEGYZÉK**

- 1. ALAPÍTÓI HATÁROZAT**
- 2. FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**
- 3. MÉRLEG, EREDMÉNYKIMUTATÁS**
- 4. KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET**

## 238/2013. (V. 27.) Alapítói Határozat

Az MNV Zrt. Igazgatósága, mint a VOLÁNBUSZ Zrt. (székhely: 1091 Budapest, IX., Üllői út 131. c/sz: 01-10-042156) alapítói jogainak gyakorlója az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény 20. § (4) bekezdése d) pontjának harmadik francia bekezdése, továbbá a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 284. § (2) bekezdése, valamint a VOLÁNBUSZ Zrt. Alapító Okiratának 8.1.2. k) pontja értelmében az alábbi határozatot hozza:

- 1.) Az MNV Zrt. Igazgatósága a VOLÁNBUSZ Zrt. 2012. évi éves beszámolóját (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentését az alábbi főbb számokkal elfogadja:

Főbb mérlegadatok:

adatok e Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	2011.	2012.
01.	<b>A. Befektetett eszközök</b>	<b>11 646 082</b>	<b>10 499 031</b>
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	191 826	127 158
10.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	11 448 693	10 367 742
18.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	5 563	4 131
26.	<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>6 150 927</b>	<b>5 325 249</b>
27.	I. KÉSZLETEK	278 974	275 730
34.	II. KÖVETELÉSEK	3 383 250	3 916 695
40.	III. ÉRTÉKPAPÍROK		
45.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	2 488 703	1 132 824
48.	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>4 911 207</b>	<b>6 921 060</b>
52.	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>22 708 216</b>	<b>22 745 340</b>
53.	<b>D. Saját tőke</b>	<b>16 921 272</b>	<b>17 953 574</b>
54.	I. JEGYZETT TŐKE	10 983 500	10 983 500
56.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE		
57.	III. TÖKETARTALÉK	2 278 224	2 278 224
58.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	3 455 496	3 656 213
59.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	5 669	3 335
60.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0
61.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	198 383	1 032 302
62.	<b>E. Céltartalékok</b>	<b>1 046 059</b>	<b>218 056</b>
67.	<b>F. Kötelezettségek</b>	<b>3 573 044</b>	<b>3 553 189</b>
68.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK		
72.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
81.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	3 573 044	3 553 189
91.	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>1 167 841</b>	<b>1 020 521</b>
95.	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>22 708 216</b>	<b>22 745 340</b>



8

Eredménykimutatás:

adatok e Ft-ban

	A tétel megnevezése	2011.	2012.
I.	Értékesítés nettó árbevétele	20 441 509	20 195 943
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke	20 505	22 459
III.	Egyéb bevételek	8 613 197	11 404 345
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	16 245 503	18 278 996
V.	Személyi jellegű ráfordítások	9 722 589	10 218 631
VI.	Értécsökkenési leírás	1 686 565	1 346 790
VII.	Egyéb ráfordítások	1 294 072	1 090 807
<b>A</b>	<b>Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>126 482</b>	<b>687 523</b>
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	169 022	243 268
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	30 209	26 362
<b>B</b>	<b>Pénzügyi műveletek eredménye</b>	<b>138 813</b>	<b>216 906</b>
<b>C</b>	<b>Szokásos vállalkozói eredmény</b>	<b>265 295</b>	<b>904 429</b>
X.	Rendkívüli bevételek	111 130	141 736
XI.	Rendkívüli ráfordítások	13 856	10 129
<b>D</b>	<b>Rendkívüli eredmény</b>	<b>97 274</b>	<b>131 607</b>
<b>E</b>	<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>362 569</b>	<b>1 036 036</b>
XIII.	Adófizetési kötelezettség	164 186	3 734
<b>F</b>	<b>Adózott eredmény</b>	<b>198 383</b>	<b>1 032 302</b>
<b>G</b>	<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>198 383</b>	<b>1 032 302</b>

2.) Az MNV Zrt. Igazgatósága a Társaság 2012. évi 1.032.302 eFt adózott eredményéből osztalékot nem fizet, a Társaság mérleg szerinti eredményét eredménytartalékba kell helyezni.

3.) Az MNV Zrt. Igazgatósága felkéri a Társaság vezetését, hogy az éves beszámoló és a független könyvvizsgálói jelentés közzétételének a jogszabályi előírásoknak megfelelő módon és határidőn belül, 2013. május 31-ig tegyen eleget.

Budapest, 2013. május 27.

.....  
dr. Fördös Géza János  
MNV Zrt.

.....  
dr. Csertus Mónika Katalin  
MNV Zrt.



## Független Könyvvizsgálói Jelentés

A VOLÁNBUSZ Zrt. tulajdonosa részére

### Az éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük a VOLÁNBUSZ Zrt. ("Társaság") mellékelt 2012. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 22.745.340 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 1.032.302 E Ft nyereség-, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelésének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

### Vélemény

6.) Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad a VOLÁNBUSZ Zrt. 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

### Figyelemfelhívás

7.) Felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet E.2. pontjára, mely szerint a Társaság a közszolgáltatási feladatok ellátása kapcsán költségtérítésre jogosult a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumtól, amely szükséges a Társaság működésének finanszírozásához. Jelentésünk kiadásakor a 2012. évre vonatkozó költségtérítés pénzügyi teljesítésének időzítése még nem ismert. Véleményünket nem korlátozzuk ennek a kérdésnek a vonatkozásában.

### Egyéb jelentéstételi kötelezettség: az üzleti jelentésről készült jelentés

8.) Elvégeztük a VOLÁNBUSZ Zrt. 2012. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a VOLÁNBUSZ Zrt. 2012. évi üzleti jelentése a VOLÁNBUSZ Zrt. 2012. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2013. május 17.



Bartha Zsuzsanna  
Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165



Bartha Zsuzsanna  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 005268

## **MÉRLEG ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁS**

MÉRLEG

Az üzleti év forduló napja: 2012. december 31.

ESZKÖZÖK

adatok eFt-ban

Tétel megnevezése	2011. TÉNY	2012. TÉNY
<b>A. Befektetett eszközök</b>	<b>11 646 082</b>	<b>10 499 031</b>
<b>I. Immateriális javak</b>	<b>191 826</b>	<b>127 158</b>
1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke	5 669	3 335
2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke		
3. Vagyon értékű jogok	171 952	122 126
4. Szellemi termékek	14 205	1 697
5. Üzleti vagy cégérték		
6. Immateriális javakra adott előleg		
7. Immateriális javak értékhelyesbítése		
<b>II. Tárgyi eszközök</b>	<b>11 448 693</b>	<b>10 367 742</b>
1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyon értékű jogok	6 054 521	5 811 446
2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	5 028 381	4 262 606
3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	342 143	281 838
4. Tenyészállatok		
5. Beruházások, felújítások	20 444	11 852
6. Beruházásokra adott előlegek	3 204	0
7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése		
<b>III. Befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>5 563</b>	<b>4 131</b>
1. Tartós részesedés kapcsoló vállalkozásban	0	0
2. Tartósan adott kölcsön kapcsoló vállalkozásban		
3. Egyéb tartós részesedés	4 100	4 100
4. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban		
5. Egyéb tartósan adott kölcsön	1 463	31
6. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír		
7. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése		
8. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete		
<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>6 150 927</b>	<b>5 325 249</b>
<b>I. Készletek</b>	<b>278 974</b>	<b>275 730</b>
1. Anyagok	278 974	275 730
2. Befejezetlen termelés és félkész termék		
3. Növedék-, hízó- és egyéb állatok		
4. Késztermékek		
5. Áruk		
6. Készletre adott előleg		
<b>II. Követelések</b>	<b>3 383 250</b>	<b>3 916 695</b>
1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	543 091	780 543
2. Követelések kapcsoló vállalkozással szemben		
3. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		
4. Váltókövetelések		
5. Egyéb követelések	2 840 159	3 136 152
6. Követelések értékelési különbözete		
7. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete		
<b>III. Értékpapírok</b>		
1. Részesedés kapcsoló vállalkozásban		
2. Egyéb részesedés		
3. Saját részvények, üzletrészek		
4. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok		
5. Értékpapírok értékelési különbözete		
<b>IV. Pénzeszközök</b>	<b>2 488 703</b>	<b>1 132 824</b>
1. Pénztár, csekkek	3 549	3 508
2. Bankbetétek	2 485 154	1 129 316
<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>4 911 207</b>	<b>6 921 060</b>
1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	2 963 226	4 668 835
2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	1 947 981	2 252 225
3. Halasztott ráfordítások		
<b>Eszközök összesen</b>	<b>22 708 116</b>	<b>22 745 340</b>

Budapest, 2013. május 17.

Simon Gábor  
vezérigazgató



## MÉRLEG

Az üzleti év fordulónapja: 2012. december 31.

## FORRÁSOK

Tétel megnevezése	adatok eFt-ban	
	2011. TÉNY	2012. TÉNY
<b>D. Saját tőke</b>	<b>16 921 272</b>	<b>17 953 574</b>
<b>I. Jegyzett tőke</b>	<b>10 983 500</b>	<b>10 983 500</b>
Ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken		
<b>II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)</b>		
<b>III. Tőketartalék</b>	<b>2 278 224</b>	<b>2 278 224</b>
<b>IV. Eredménytartalék</b>	<b>3 455 496</b>	<b>3 656 213</b>
<b>V. Lekötött tartalék</b>	<b>5 669</b>	<b>3 335</b>
<b>VI. Értékelési tartalék</b>		
1. Érték helyesbítés értékelési tartaléka		
2. Valós értékelés értékelési tartaléka		
<b>VII. Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>198 383</b>	<b>1 032 302</b>
<b>E. Céltartalékok</b>	<b>1 046 059</b>	<b>218 056</b>
1. Céltartalék várható kötelezettségekre	1 042 059	218 056
2. Céltartalék a jövőbeni költségekre	4 000	
3. Egyéb céltartalék		
<b>F. Kötelezettségek</b>	<b>3 573 044</b>	<b>3 553 189</b>
<b>I. Hátrasorolt kötelezettségek</b>		
1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben		
2. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		
3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben		
<b>II. Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>		
1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök		
2. Átváltoztatható kötvények		
3. Tartozások kötvény kibocsátásból		
4. Beruházási hitelek		
5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek		
6. Tartós kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben		
7. Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		
8. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek		
<b>III. Rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>3 573 044</b>	<b>3 553 189</b>
1. Rövid lejáratú kölcsönök		
Ebből: átváltoztatható kötvények		
2. Rövid lejáratú hitelek	0	0
3. Vevőktől kapott előlegek	12 900	4 743
4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	1 997 558	1 985 036
5. Váltótartozások		
6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben		
7. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben		
8. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 562 586	1 563 410
9. Kötelezettségek értékelési különbözete		
10. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete		
<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>1 167 841</b>	<b>1 020 521</b>
1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	107 315	159 068
2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	175 586	176 430
3. Halasztott bevételek	884 940	685 023
<b>Források összesen</b>	<b>22 708 216</b>	<b>22 745 340</b>

Budapest, 2013. május 17.

Simon Gábor  
vezérigazgató



0

**"A" Eredménykimutatás (összköltség eljárással)**  
**Az üzleti év forduló napja: 2012. december 31.**

adatok eFt-ban

Sor szám	Tétel megnevezése	2011.	2012.
		TÉNY	TÉNY
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	20 196 686	19 920 669
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	244 823	275 274
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>20 441 509</b>	<b>20 195 943</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása		
04.	Saját előállítású eszközök aktívált értéke	20 505	22 459
<b>II.</b>	<b>Aktívált saját teljesítmények értéke</b>	<b>20 505</b>	<b>22 459</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>8 613 197</b>	<b>11 404 345</b>
III/a	Ebből: visszaírt értékvesztés	32 868	183 091
05.	Anyagköltség	6 408 663	7 046 298
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	9 540 174	10 967 018
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	248 197	219 082
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	13 875	14 287
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	34 594	32 311
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>16 245 503</b>	<b>18 278 996</b>
10.	Béreköltség	5 815 927	6 106 501
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 616 927	1 653 460
12.	Bérfelrakások	2 289 735	2 458 670
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>9 722 589</b>	<b>10 218 631</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékesítési leírás</b>	<b>1 686 565</b>	<b>1 346 790</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>1 294 072</b>	<b>1 090 807</b>
VII/a	Ebből: értékvesztés	74 918	19 526
<b>A.</b>	<b>Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>126 482</b>	<b>687 523</b>
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0	0
13/a	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott		
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége		
14/a	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott		
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége		
15/a	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott		
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	113 624	228 283
16/a	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott		
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	55 398	14 985
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	169 022	243 268
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0	0
18/a	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott		
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	6 750	0
19/a	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott		
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése		
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	23 459	26 362
<b>IX.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai</b>	<b>30 209</b>	<b>26 362</b>
<b>B.</b>	<b>Pénzügyi műveletek eredménye</b>	<b>138 813</b>	<b>216 906</b>
<b>C.</b>	<b>Szokásos vállalkozási eredmény</b>	<b>265 295</b>	<b>904 429</b>

Budapest, 2013. május 17.

  
**Simon Gábor**  
 vezérigazgató


**"A" Eredménykimutatás (összköltség eljárással)**

**Az üzleti év forduló napja: 2012. december 31.**

adatok eFt-ban

Sor szám	Tétel megnevezése	2011.	2012.
		TÉNY	TÉNY
X.	Rendkívüli bevételek	111 130	141 736
XI.	Rendkívüli ráfordítások	13 856	10 129
<b>D.</b>	<b>Rendkívüli eredmény</b>	<b>97 274</b>	<b>131 607</b>
E	Adózás előtti eredmény	362 569	1 036 036
<b>XII.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>164 186</b>	<b>3 734</b>
<b>F.</b>	<b>Adózott eredmény</b>	<b>198 383</b>	<b>1 032 302</b>
22.	Eredménytartalék igénybe vétele osztalékra, részesedésre	0	0
23.	Jóváhagyott osztalék, részesedés		
<b>G.</b>	<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>198 383</b>	<b>1 032 302</b>

Budapest, 2013. május 17.

  
**Simon Gábor**  
vezérigazgató

**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET AZ  
ÉVES BESZÁMOLÓHOZ  
2012. év**

## A./ A társaság rövid bemutatása

### A társaság cégadatai

A társaság alapításának időpontja:	1927.
Alapításkori alaptőke:	2 millió Pengő
A társaság alapítója:	Magyar Királyi Államvasút, Duna-Száva-Adria Vasút Társaság, Mátra-körös vidéki HÉV, Magyar Helyiérdekű Vasút Rt., Autótaxi, Budapesti Közlekedési Rt., Deutsche Eisenbahn Gesellschaft A. G.
A társaság átalakulásának időpontja:	1992. december 31.
(A VOLÁNBUSZ Zrt.-t a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Miniszter a VOLÁNBUSZ Vállalat általános jogutódjaként alapította az 1992. évi LIII. törvény és a 126/1992. (VIII. 28.) Kormányrendeletben foglaltaknak megfelelően.)	
A cégbírósági bejegyzés száma:	01 - 10 - 042156
A cégbírósági bejegyzés kelte:	1993. október 22.
A társaság egyszemélyes részvénytársaság, az állam tulajdonosi jogait a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. gyakorolja.	
A társaság legfőbb szerve:	Alapító
A társaság ügyvezető szerve:	az Igazgatóság
A társaság jegyzett tőkéje:	10.983.500 ezer Ft
A társaság elsődleges tevékenységi köre:	4931 Városi, elővárosi szárazföldi személyszállítás
A társaság székhelye:	1091. Budapest IX. ker. Üllői út 131.

A társaság telephelyei:	
Váci forgalmi üzem	2600 Vác, Szent István tér 4.
Pilisi forgalmi üzem	1133 Budapest, Árboc u. 1-3.
Népliget forgalmi üzem	1091 Budapest, Üllői út 131.
Érdi forgalmi üzem	2030 Érd, Budai út 13.
Szigethalmi forgalmi üzem	2315 Szigethalom, Mű út 3.
Monori forgalmi üzem	2200 Monor, Piac tér 2.
Műszaki Főmérnökség, Fóti Járműfenntartó üzem	2151 Fót, külterület, 0221/12 hrsz.
Váci Járműfenntartó üzem	2600 Vác, Deákvári fasor 4.
Érdi Járműfenntartó üzem	2030 Érd, Szajkó utca 3/2.
Szigethalmi Járműfenntartó üzem	2315 Szigethalom, Mű út 3.
Monori Járműfenntartó üzem	2200 Monor, Dr. Csanádi Gy. u. 2-4.
Ceglédi Járműfenntartó üzem	2700 Cegléd, Kőrösi út 93.
A társaság elektronikus elérhetősége:	volanbusz@volanbusz.hu

A társaság neve:  
VOLÁNBUSZ Közlekedési zártkörűen működő Részvénytársaság

A társaság rövidített cégneve:  
VOLÁNBUSZ Zrt.

A társaság részvényei:	
száma (db)	1.098.350
névértéke (Ft)	10.000
sorozat	„A”

A társaság részvényei névre szóló törzsrészvények. 2012. évben nem volt jegyzett tőkeemelés.

### **A társaság tevékenységének bemutatása**

A társaság tevékenységi köre alapvetően két jól körülhatárolható részre osztható. Az egyik - a volumenében meghatározó terület - a menetrend szerinti közlekedést öleli fel, a másik a kiegészítő (egyéb) tevékenységek.

#### *Közszolgáltatói feladatok:*

A társaság fő tevékenységét képezi a közszolgáltatói feladatok ellátása. Ide tartoznak a következő szolgáltatások:

- a belföldi helyközi, távolsági menetrend szerinti személyszállítás,
- a helyi menetrend szerinti személyszállítás.

A tevékenység részaránya magas, az értékesítés nettó árbevételének mintegy 84,2 %-át adja ez a kör. A társaság piaci részesedése számottevő.

A Volán társaságok összesített adataiból, a kilométer teljesítmény alapján a következők szerint számszerűsíthető:

Tevékenység	Piaci részesedés aránya (%)*
Helyközi, távolsági menetrend szerinti személyszállítás	16,0
Helyi menetrend szerinti személyszállítás	1,8

\* A megadott értékek 2011. év adatai alapján készültek.

A VOLÁNBUSZ Zrt. összesített piaci részesedését jól érzékelteti, hogy a társaság értékesítés nettó árbevétele 2011. évben a Volán társaságok összesített értékesítés nettó árbevételének 14,4 %-át tette ki.

*Egyéb (kiegészítő) tevékenységek:*

A fő tevékenységet képező közszolgáltatói feladatokhoz viszonyítva ez a részarány kicsi, a társaság értékesítés nettó árbevételének mintegy 15,8 %-a. A tevékenység kiegészítő jellegű, célja a meglévő kapacitások minél jobb kihasználása.

Ide tartoznak a következő tevékenységek:

- különjáratú személyszállítás,
- szerződéses járatú autóbusz-közlekedés,
- nemzetközi menetrend szerinti autóbusz-közlekedés,
- anyag- és alkatrész eladás, illetve bontásból nyert alkatrészek értékesítése,
- reklámfelület hasznosítás,
- helyiség bérbeadás,
- ipari szolgáltatások (járműjavítás, stb.).

### **A legfontosabb üzleti tevékenységek bemutatása**

#### *Autóbusz-közlekedés*

Az autóbusszal végzett közúti személyszállítás a társaság fő profilja, itt termelődik az árbevétel meghatározó része. Ezen belül a közszolgáltatói tevékenységhez tartozik a Pest megyei helyi, a helyközi elővárosi, a környéki, valamint a távolsági (megyén kívüli) közlekedés, míg az egyéb személyszállítási tevékenységbe a szabadaras tevékenységek tartoznak, így a nemzetközi menetrend szerinti személyszállítás, a szerződéses és a különjárat.

Az egyes tevékenységek (bevételi) részaránya az autóbusz-közlekedésen belül a következő:

Megnevezés	Részarány (%)
<i>Közszolgáltatói tevékenység:</i>	
Helyközi és távolsági menetrend szerinti közlekedés	79,3
Helyi menetrend szerinti közlekedés	6,7
<i>Egyéb személyszállítási tevékenység:</i>	
Nemzetközi menetrend szerinti közlekedés	4,1
Szerződéses járatú közlekedés	9,1
Különjáratú közlekedés	0,8
Összesen	100

A személyszállítási tevékenységek egymással szorosan összefüggnek, egymást kiegészítik. Az egyes járatfajták között átfedés van, mivel az eszköz- és munkaerő optimális kihasználása érdekében hozott forgalmi, szervezési intézkedések miatt az

autóbuszok egy része több járatfajtában is végez(het) szállítási feladatokat. (Helyközi járatok helyi személyszállítási feladatokat is ellátnak, egyes nemzetközi járatok belföldi viszonylatban is szállíthatnak utasokat. A menetrend szerinti járatban közlekedő autóbuszok - a szabad kapacitástól függően - szerződéses és különjárat feladatokat végeznek.)

#### *Autóbusz-közlekedésen kívüli tevékenységek*

Ebbe a körbe tartoznak a javítóipari, az anyag és alkatrész értékesítési, a reklámfelület hasznosítási és a bérbeadási tevékenységek. Ezek részaránya alacsony, ennek ellenére fenntartásuk és fejlesztésük indokolt, mivel hozzájárulnak az általános költségek fedezetéhez, illetve a szabad kapacitások jobb kihasználásához.

### **B./ A társaság Számviteli politikájának ismertetése**

#### 1./ Az elszámolás alapja

##### 1.1./ A beszámoló formája

A társaság éves beszámolót készít. A beszámoló adatai ezer forintban értendők. A beszámoló magyar nyelven készül.

##### 1.2./ A könyvvezetés rendszere

A társaság a könyveit a kettős könyvvitel előírásai szerint vezeti.

##### 1.3./ Üzleti év

Az üzleti év 2012. január 1-től december 31-ig tart.

##### 1.4./ A könyvvizsgálatra vonatkozó döntés

A társaság könyvvizsgálatra kötelezett a Számvitelről szóló törvény 155. § (2) és (3) bekezdése alapján.

##### 1.5./ A konszolidációra vonatkozó döntés

A társaság Számviteli politikájában - a Számvitelről szóló törvény előírásaival összhangban - megfogalmazottaknak megfelelően 2012. évben nem készít összevont (konszolidált) éves beszámolót.

##### 1.6./ A beszámoló elkészítésének időpontja

A mérlegkészítés időpontja: tárgyévet követő év február 20.

##### 1.7./ Az éves beszámolóban érvényesített számbavételi elv

A társaság éves beszámolója a Számvitelről szóló törvénnyel összhangban a bekerülési érték elvének alkalmazásával készült.



### 1.8./ Mérleg és eredménykimutatás formája, az eredmény megállapítás módja

A társaság az éves beszámolót (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) a Számvitelről szóló törvény 19. §-a szerint készíti el. A 22. § (1) bekezdése előírásai alapján a mérlegnél az 1.sz. melléklet „A” formáját alkalmazza. Az eredménykimutatásnál a 71. § (2) bekezdése alapján a 2. sz. melléklet „A” formáját (összköltség eljárás) választotta. A társaság nem részletezi tovább és nem vonja össze a mérleg és eredménykimutatás sorait.

### 2./ A Számviteli politikában meghatározott elvek

A társaság a Számvitelről szóló törvény, a vállalkozásokra vonatkozó általános érvényű jogszabályok, illetve a közlekedésre vonatkozó speciális jogszabályok előírása szerint végzi tevékenységét.

A társaságra vonatkozó speciális jogszabályok 2012. évben a következők:

- 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről,
- 2001. évi IX. törvény a nemzetközi közúti fuvarozást végző járművek személyzetének munkájáról szóló Európai Megállapodás (AETR) kihirdetéséről,
- 2004. évi XXXIII. törvény az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról, (Hatályos: 2012.VI.30-ig)
- 2012. évi XLI. törvény a személyszállítási szolgáltatásokról (Hatályos 2012.VII.1-től)
- 89/1988.(XII.20.) Minisztertanácsi rendelet a közúti közlekedési szolgáltatásokról és a közúti járművek üzembe helyezéséről,
- 324/2009.(XII.29.) Kormányrendelet az adómentes természetbeni juttatásnak minősülő közlekedési és postai kedvezményekről,
- 309/2002.(XII.28.) Kormányrendelet az autóbusszal végzett nemzetközi nem menetrend szerinti személyszállításról,
- 179/2011.(IX.2.) Kormányrendelet a közúti járművezetők és a közúti közlekedési szakemberek képzésének és vizsgáztatásának általános szabályairól,
- 85/2007.(IV.25.) Kormányrendelet a közforgalmú személyszállítás utazási kedvezményeiről,
- 66/2007.(IV.4.) Kormányrendelet a közúti személyszállítást végző egyes járművek személyzete vezető és pihenőidejének ellenőrzéséről,
- 281/2008.(XI.28.) Kormányrendelet az utazási szerződésekről,
- 326/2011.(XII.29.) Kormányrendelet a közúti közlekedési igazgatási feladatokról, a közúti közlekedési okmányok kiadásáról és visszavonásáról,
- 121/2012.(VI.26.) Kormányrendelet a szociálpolitikai menetdíj támogatás megállapításának és igénybevételeinek szabályairól (Hatályos: 2012.VII.1-től),
- 17/2010.(XI.25.) NFM rendelet a közlekedési az informatikai és a postaügyi ágazathoz tartozó szakemberképzések szakmai és vizsga követelményeinek kiadásáról,
- 101/2003.(XII.23.) GKM rendelet a nemzetközi közúti- és személyszállítás végzésének egyes feltételeiről,
- 24/2005.(IV. 21.) GKM rendelet a közúti járművezetők és a közúti közlekedési szakemberek képzésének és vizsgáztatásának részletes szabályairól,
- 48/2007.(IV.26.) GKM rendelet a belföldi közforgalmú menetrend szerinti vasúti személyszállítás és helyközi (távolsági) autóbussz-közlekedés, valamint a nevelési-

oktatási intézmények által rendelt belföldi autóbusz-különjáratok legmagasabb díjairól (Hatályos: 2012.VI.30-ig.)

- 31/2007. (III.13.) GKM rendelet a belföldi menetrend szerinti személyszállítás ingyenes utazásai után járó fogyasztói árkiegészítés megállapításáról (Hatályos: 2012.VI.30-ig),
- 23/2011.(V.20.) NFM rendelet a helyi közösségi közlekedés támogatásáról.

### 2.1./ Számviteli politika és egyéb a Számvitelről szóló törvény előírásai szerinti szabályzatok

A társaság a Számvitelről szóló törvény előírása alapján, azzal összhangban elkészítette Számviteli politikáját, Értékelési szabályzatát, Készpénzkezelési szabályzatát, Leltározási szabályzatát, Önköltségszámítási szabályzatát, valamint Számlarendjét és Bizonylati szabályzatát.

A társaság rögzítette Számviteli politikájában, hogy a vállalkozás folytatásának elvéből kiindulva biztosítani kell a teljességet, a valódiságot, a világosságot, a következetességet, a folytonosságot, az összemérést, az óvatosságot, a bruttó elszámolást, az egyedi értékelést, az időbeli elhatárolást, a tartalom elsődlegességét a formával szemben, a lényegességét és a költség-haszon összevetés számviteli alapelvek érvényesülését.

### 2.2./ A nem jelentős, a jelentős és a lényeges hiba meghatározása

A társaság ezen kategóriákat a következőképpen határozta meg:

- **Nem jelentős** a hiba, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások – eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő – értékének együttes (előjeltől független) összege nem haladja meg a jelentős összegű hiba értékhatárát.
- **Jelentős** a hiba, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások – eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő – értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérleg főösszegének 2 %-át, illetve, ha a mérleg főösszeg 2 %-a meghaladja az 500 millió forintot, akkor az 500 millió Ft-ot.
- **Lényeges** a hiba, ha a megbízható és valós képet lényegesen befolyásolja, vagyis az ellenőrzés(ek) hatására a társaság saját tőkéje 20 %-kal csökken vagy nő a hiba feltárásának évét megelőző évben kimutatotthoz képest. Ebben az esetben a Számvitelről szóló törvény 154. § (5) bekezdése szerint kell eljárni, azaz a már közzétett beszámolót a módosításokkal kiegészítve ismételten közzé kell tenni.

### 2.3./ A Számvitelről szóló törvény egyszerűsítési elveinek alkalmazása

A társaság nem alkalmazza a Számvitelről szóló törvényben meghatározott egyszerűsítési elveket a készletek-, valamint a követelések (vevők, adósok) értékvesztésének elszámolásakor. Nem él a csoportos értékelés elvével az értékpapírok, illetve a tulajdoni viszonyt jelentő befektetések esetében.

#### 2.4./ Az éves beszámoló aláírása

A 2012. évi éves beszámolót a vezérigazgató írja alá:

- Neve: Simon Gábor
- Lakcím: 2045 Törökbálint Arany János u. 38.

#### 2.5./ A könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításáért felelős személyek

Név: dr. Pongrácz Barbara gazdasági igazgató  
Lakcím: 1025. Budapest, Törökvész út 103.  
Könyvvizsgálói Kamarai tagsági igazolvány szám: 004088

Név: Bartha Zsuzsanna okleveles könyvvizsgáló az Ernst & Young Kft.  
(1132. Budapest, Váci út 20., Könyvvizsgálói Kamarai tagsági száma: 001165)  
meghatalmazottja  
Lakcím: 5900 Orosháza, Rákóczi út 25.  
Könyvvizsgálói Kamarai tagsági igazolvány szám: MKVK-005268

#### 3./ Az éves beszámolóban alkalmazott értékelési elvek

##### 3.1./ Az eszközök befektetett, illetve forgóeszközökké minősítésének alapelvei

A társaság az eszközöket rendeltetésük, használatuk alapján minősíti befektetett, illetve forgóeszköznek. A befektetett eszközök között kell kimutatni azon eszközöket, melyek egy éven túl szolgálják a társaságot. Amennyiben az adott eszköz használata, rendeltetése befektetett eszközkénti besorolását követően megváltozik, mivel már nem szolgálja tartósan a társaság tevékenységét, a forgóeszközök közé kell átsorolni. Az átsorolási kötelezettség fordítva is fennáll.

##### 3.2./ Az értékpapírok forgóeszközkénti, illetve pénzügyi befektetéskénti számbavételének eldöntése

A forgóeszközök közé azokat az értékpapírokat kell nyilvántartásba venni, melyeket forgatási céllal rövidtávra, a piac rövidtávú folyamataiból remélt nyereség miatt vásárolt a társaság.

A befektetett eszközök közé azokat az értékpapírokat kell sorolni, melyek egy évnél hosszabb időre kerülnek megvásárlásra, illetve a mérlegkészítés időpontjában már több, mint egy éve vannak a társaság birtokában azzal a céllal, hogy tartós jövedelemre tegyen szert.

##### 3.3./ Céltartalék képzés

A társaság - figyelembe véve gazdálkodási sajátosságait - céltartalékot képez a Számvitelről szóló törvény 41. § (1), (2), (3) és (9) bekezdése alapján. A társaság céltartalékot képez mindazon nem az üzletmenethez tapadó, nem rendszeres kötelezettségeire, melyek múltbeli, illetve folyamatban lévő ügyletekből, szerződésekből származnak, és a mérlegkészítés időpontjáig rendelkezésre álló információk szerint várhatóan vagy bizonyosan felmerülnek, de összegük vagy esedékességük időpontja a mérleg készítésekor még bizonytalan, és ezek fedezetét a

társaság más módon nem biztosította. Ilyen kötelezettségek a függő-, valamint a biztos jövőbeni kötelezettségek. Jogcímei a következők lehetnek:

- korengedményes nyugdíj,
- végkielégítés,
- környezetvédelmi kötelezettség és környezetvédelemmel kapcsolatos költségek,
- átszervezés költségei,
- fenntartási költségek,
- várható pervesztés, várható kártérítés, várható, nem a szokásos ügymenethez tapadó kötelezettségek, stb.

A képzendő céltartalék összegét a mérleg készítésekor ismert információk, adatok alapján kell meghatározni. A várható kötelezettségekre a társaság vagy a kötelezettség ismert, vagy becsült értéke alapján képez céltartalékot. (A képzendő összeget - amennyiben a jogcím alapján szükséges - műszaki-, gazdasági számításokkal kell alátámasztani.)

### 3.4./ Követelések értékvesztése

Az értékvesztést a társaság követeléseinek tételes, egyedi felülvizsgálata alapján határozza meg. Az elszámolt értékvesztést meg kell szüntetni - maximum az eredeti könyv szerinti értékig - ha a kötelezett vonatkozásában kedvező információkhoz jutott a társaság, illetve, ha a követelés befolyt, vagy behajthatatlanság miatt leírásra került.

### 3.5./ A rendkívüli kategóriák definiálása

A rendkívüli bevételek és ráfordítások között azokat a tételeket kell kimutatni, amelyeket a Számvitelről szóló törvény kötelezően előír. A rendkívüli bevételek és ráfordítások tartalmát a Számvitelről szóló törvény 86. §-a határozza meg. A társaság könyvvizsgálójának egyetértésével és ilyen tartalmú nyilatkozatával indokolt esetben bizonyos gazdasági eseményeket rendkívülinek minősít a társaság, ha ezzel biztosítható a megbízható és valós kép elve.

### 3.6./ Az alkalmazott értékelési eljárások

#### 3.6.1./ Befektetett eszközök

##### Immateriális javak és tárgyi eszközök

Ezen eszközök beszerzési ára a Számvitelről szóló törvény 47., 48., 50. és 51.§-a szerinti.

##### Részesedések és értékpapírok

A társaság az **alapított és vásárolt tulajdoni részesedést jelentő** befektetéseket egyedileg tartja nyilván és értékeli. A gazdasági társaságokban lévő - tulajdoni részesedést jelentő - befektetést a társasági szerződésben meghatározott alapításkori értéken kell nyilvántartani, illetve a Számvitelről szóló törvény előírásai szerint kell értékét meghatározni, amennyiben a befektetés piaci megítélése tartósan megváltozik.

A társaság értékvesztést számol el a gazdasági társaságban lévő tulajdoni részesedést jelentő befektetésnél, ha legalább egy éven keresztül a gazdasági társaság saját tőke/jegyzett tőke aránya 10 %-kal kisebb, mint a befektetés könyv szerinti értéke/befektetés névértékének aránya. Az értékvesztést a piaci érték szintjéig kell elszámolni.

### Kölcsönök

E mérlegsor tartalmazza a tényleges összegben a dolgozóknak nyújtott lakásépítési kölcsön hosszú lejáratú részét könyv szerinti értéken.

### 3.6.2./ Forgóeszközök

#### Készletek

A készletek nyilvántartási rendszere:

A raktári készletek mozgása évközben analitikusan mind értékben, mind mennyiségben nyilván van tartva. A vagyonsvédelmet az év közbeni folyamatos leltár biztosítja.

A raktári készletek nyilvántartási ára:

A társaság az azonos paraméterekkel rendelkező anyagokat súlyozott átlagos beszerzési áron veszi raktárra. Ezt indokolja a beszerzendő anyagok sokfélesége, a folyamatos beszállítás, a beszerzési helyek sokasága, az árak különbözősége, valamint a társaság Pest megye területén, több helyen lévő telephelyei. (A beszerzési árat a társaság a Számvitelről szóló törvény 46.§ (3). bekezdése szerint határozza meg.)

#### Követelések

A mérlegben a vevőkkel szembeni, illetve az egyéb követelések könyv szerinti értéken szerepelnek. A külföldi vevőkkel kapcsolatos követelések az MNB 2012. december 28-iki (utolsó banki nap) devizavételi és devizaeladási árfolyam átlagértékével számolt összegben jelennek meg a könyvekben.

#### Pénzeszközök

A mérlegben szereplő pénzeszközök a pénztárak záró pénztárjelentéseivel és jegyzőkönyveivel, illetve a bankszámlák záró kivonataival egyezően szerepelnek. A valutapénztárak záró pénzkészlete az MNB 2012. december 28-iki (utolsó banki nap) devizavételi és devizaeladási árfolyam átlagértékével számolt összegben jelennek meg a könyvekben.

### 3.6.3./ Aktív időbeli elhatárolások

Tartalmazzák a mérleg készítéséig felmerült azon kiadásokat, melyek 2012. december 31-ig kifizetésre kerültek, de a 2013. évet, vagy későbbi éveket terhelik, illetve azon bevételeket, melyek 2013. évben folynak be, de a 2012. évet illetik. Nyilvántartásuk könyv szerinti értéken történik.

### 3.6.4./ Források

#### Saját tőke és annak elemei

A jegyzett tőke a Cégbíróságon bejegyzettel azonos, a tőketartalék, az eredménytartalék, a lekötött tartalék és a mérleg szerinti eredmény nyilvántartása könyv szerinti értéken történik.

#### Hosszú lejáratú kötelezettségek

A társaság mérlegében a hosszú lejáratú kötelezettségek könyv szerinti értéken szerepelnek.

#### Rövid lejáratú kötelezettségek

Ezen kötelezettségek a mérlegben könyv szerinti értéken, illetve a Számvitelről szóló törvény előírásai szerint szerepelnek.

### 3.6.5./ Passzív időbeli elhatárolások

Tartalmazzák a mérleg készítéséig felmerült azon kiadásokat, melyek 2012. évet illetik, de 2013. évben kerültek/kerülnek kifizetésre, illetve azon - elsősorban készpénzes - bevételeket, melyek kiegyenlítése 2012. december 31-ig megtörtént, de 2013. évet illetik. Itt mutatja ki a társaság a fejlesztési célú támogatások és a térítésmentesen átvett valamint a fellelt eszközök bevételként még el nem számolt részét. (A kapott és fellelt eszközt a társaság piaci értéken tartja nyilván.)

### 3.7./ A karbantartás és felújítás elkülönítésének alapelvei

**Karbantartás:** a használatban lévő tárgyi eszköz folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemeltetését szolgáló javítási, karbantartási tevékenység, ideértve a tervszerű megelőző karbantartást, a hosszabb időszakonként, de rendszeresen visszatérő nagyjavítást is és mindazon javítási, karbantartási tevékenységet, amelyet a rendeltetésszerű használat érdekében el kell végezni, amely a folyamatos elhasználódás rendszeres helyreállítását eredményezi.

Az ilyen célú ráfordításokat a tárgyidőszaki fenntartási költségek közt kell elszámolni.

**Felújítás:** az elhasználódott tárgyi eszköz eredeti állaga (kapacitása, pontossága) helyreállítását szolgáló, időszakonként visszatérő olyan tevékenység, amely mindenképpen azzal jár, hogy az adott eszköz élettartama megnövekszik, eredeti műszaki állapota, teljesítőképessége megközelítően vagy teljesen visszaáll, az előállított termékek minősége vagy az adott eszköz használata jelentősen javul és így a felújítás pótlólagos ráfordításából a jövőben gazdasági előnyök származnak.

Felújítás a korszerűsítés is, ha az a korszerű technika alkalmazásával a tárgyi eszköz egyes részeinek az eredetitől eltérő megoldásával vagy kicserélésével a tárgyi eszköz üzembiztonságát, teljesítőképességét, használhatóságát vagy gazdaságosságát növeli. A tárgyi eszközt akkor kell felújítani, amikor a folyamatosan, rendszeresen elvégzett karbantartás mellett a tárgyi eszköz oly mértékben elhasználódott (szerkezeti elemei elöregedtek), amely elhasználódottság már a rendeltetésszerű használatot veszélyezteti.

Nem felújítás az elmaradt és felhalmozódó karbantartás egy időben való elvégzése, függetlenül a költségek nagyságától.

A Számviteli politika eszközcsoportonként részletesen tartalmazza a karbantartási, felújítási munkák minősítésének alapelveit.

### 3.8./ Az immateriális javak és a tárgyi eszközök hasznos élettartama, maradványértéke, valamint értékcsökkenése eszközcsoportonként

A társaság figyelembe véve a Számvitelről szóló törvény előírásait a következőképpen határozta meg az immateriális javak és tárgyi eszközök hasznos élettartamát, maradványértékét:

#### 3.8.1./ Immateriális javak

Az immateriális javak hasznos élettartama 5 év, a maradványérték nulla.

#### 3.8.2./ Ingatlanok, építmények

Ezen tárgyi eszköz csoportba tartozó eszközöknél a hasznos élettartamot ingatlanok esetében a szerkezet élettartama, illetve az ingatlan rendeltetése határozza meg. Építmények esetében az építmény rendeltetése határozza meg a hasznos élettartamot. A maradványérték a bekerülési érték 5 %-a.

#### 3.8.3./ Autóbuszok

Az újonnan beszerzett autóbuszok esetében a hasznos élettartam 10 év, maradványérték 5 %. Használtan beszerzett autóbuszok esetében a várható élettartam egyedileg kerül meghatározásra a konkrét műszaki állapot, kilométer telítettség, a gyártási év, és a használati fok alapján. Ezen autóbuszoknál a társaság a bekerülési érték 10 %-ában állapítja meg a maradványértékét, de jelentősnek csak akkor minősíti, ha az 500 ezer Ft-ot meghaladja. Autóbusz felújítása esetén a felújítást követő hasznos élettartam maximum 5 év és a maradványérték nulla.

#### 3.8.4./ Személy-, teher- és egyéb gépkocsik

A hasznos élettartam 5 év, a maradványérték a bekerülési érték 10 %-a.

#### 3.8.5./ Műszaki-, egyéb gépek és berendezések

A hasznos élettartam és a maradványérték meghatározásához a társaság eszközcsoportokat képzett. A rendező elv a következő:

- az azonos funkció és az igénybe vétel mértéke (fokozott, vagy egyenletes),
- a várható piaci érték az elhasználódás, a műszaki avulás függvényében,
- a 200.000 Ft alatti bekerülési értékű műszaki-, és egyéb gépek esetében a hasznos élettartam 2 év.

A maradványérték a bekerülési érték 10 %-a, amennyiben meghaladja a 100.000 Ft-ot.

### 3.8.6./ A tárgyi eszközök terv szerinti értékcsökkenése és megváltoztatása

A társaság a terv szerinti értékcsökkenést lineáris módszerrel - a maradványértékkel csökkentett bruttó érték alapján - határozza meg a várható hasznos élettartam figyelembe vételével. A járművek esetében is - mivel a futásteljesítmény a hasznos élettartam alatt évente gyakorlatilag azonos - lineáris az értékcsökkenés elszámolása.

### 3.8.7./ A tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolásánál az 100.000 Ft értékhatár alkalmazása

A társaság a 100.000 Ft alatti egyedi beszerzési értékű tárgyi eszközöket - használatba vételkor - értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja költségként.

### 3.8.8./ A terven felüli értékcsökkenés elszámolása és visszairása

Terven felüli értékcsökkenést a társaság az immateriális javaknál és a tárgyi eszközöknél akkor számol el, ha azok értéke tartósan lecsökken, mert

- a vállalkozási tevékenység változása miatt feleslegessé vált,
- megrongálódás, megsemmisülés, műszaki avulás következtében rendeltetésszerűen nem használható, illetve használhatatlan,
- a vagyoni értékű jog a szerződés módosulása miatt csak korlátozottan vagy egyáltalán nem érvényesíthető,
- a befejezett kísérleti fejlesztés révén megvalósuló tevékenységet korlátozzák, vagy megszüntetik.

Ezen túlmenően terven felüli értékcsökkenést kell elszámolni, ha az immateriális jog, tárgyi eszköz könyv szerinti értéke tartósan (egy éven túl) és jelentősen (20 % felett) magasabb az adott eszköz piaci értékénél. Ez az előírás nem vonatkozik a beruházásokra és az üzleti vagy cégértékre.

Ha az immateriális javak, tárgyi eszközök használhatatlanná váltak a Selejtezési szabályzatban foglaltaknak megfelelően ki kell selejtezni azokat.

Az elszámolt terven felüli értékcsökkenést vissza kell írni, ha az adott eszköz könyv szerinti értéke jelentősen alatta marad a piaci értéknek illetve az alacsonyabb értéken való értékelés okai már nem, vagy csak részben állnak fenn. A visszairás nem lehet több, mint a korábban elszámolt értékvesztés összege. A visszairás után az eszköz könyv szerinti értéke nem lehet magasabb a terv szerinti értékcsökkenéssel csökkentett bruttó értéknél (nettó érték).

### 3.9./ Az értékvesztés elszámolásának rendje a készleteknél

A társaság a raktári készleteknél értékvesztést számol el, ha:

- a nyilvántartási ár jelentősen és tartósan (legalább 20 %-kal) magasabb, mint a mérleg készítésekor ismert tényleges piaci ár,
- az adott cikk feleslegessé vált.

Az értékvesztést anyagfajtánként (cikkenként) kell meghatározni. Az elszámolt értékvesztést csökkenteni (visszaírni) kell, ha a készletek nyilvántartási ára jelentősen



alacsonyabb a piaci árnál. Az értékvesztés visszaírásával a nyilvántartási ár nem lehet magasabb az eredeti nyilvántartási árnál. Azon anyagokat, melyek a tárolás során megrongálódtak, eredeti rendeltetésüknek már nem felelnek meg, év közben a Selejtezési szabályzatban foglaltaknak megfelelően selejtezi a társaság.

#### 4./ Önköltség számítási módszer

##### 4.1./ Közvetlen költség

Az autóbusz-közlekedési tevékenység közvetlen önköltsége tartalmazza:

- a járművek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatban felmerült anyag, munkadíj (bér + közterhek) és egyéb (pl. nyújtott szolgáltatások, biztosítás, stb.) ráfordításokat,
- a tevékenységhez tapadó egyéb eszközök (pl. üzemanyagkút, tűzoltó készülék, stb.) javításának költségeit,
- a tevékenységhez tapadó eszközök értékcsökkenését,
- járatvégzéshez tapadó (pl. gépkocsivezetői bér + közterhek, napidíj, szállás, úthasználati díj, adó, stb.) költségeket,
- a tevékenység végzéséhez szükséges egyéb (autóbusz-pályaudvarok-, javító műhelyek-, kiszolgáló tevékenységek, munkavállalók) költségeket.

Saját kivitelezésű beruházás esetén a közvetlen önköltség tartalmazza:

- a ténylegesen felmerült anyagköltséget,
- a ráfordított munkaóra bérét és közterheit,
- a külső vállalkozó által nyújtott szolgáltatás ellenértékét.

##### 4.2./ Közvetett költség

A közvetett költségek és egyéb ráfordítások felosztása a tevékenységi kalkulációhoz meghatározott vetítési alappal, illetve tételes elkülönítéssel történik.

#### 5./ Az éves beszámolóban alkalmazott értékelési módok és az értékcsökkenés elszámolásának módja

A 2012. évi éves beszámoló készítésekor a társaság nem tért el a Számviteli politikájában meghatározott értékelési és értékcsökkenés elszámolási alapelvektől.

### **C./ Társaság vagyoni, pénzügyi, jövedelmi likviditási helyzetének értékelése**

A vagyoni-, pénzügyi- és jövedelmi helyzetét jellemző mutatókat az 1. sz. melléklet szemlélteti.

- A vagyoni helyzetet bemutató mutatók alakulására ható főbb tényezők:
  - a beruházások visszafogása következtében a befektetett eszközök mind összegükben, mind arányukban csökkentek az előző évhez képest,
  - a forgóeszközök, ezen belül a pénzeszközök 2011. évhez viszonyítva csökkentek,
  - a saját tőke a mérleg szerinti eredmény pozitív volta, illetve jelentős növekedése következtében emelkedett,

- a kötelezettségek kis mértékben mérséklődtek.
- A társaság pénzügyi helyzetét szemléltető mutatók alakulását befolyásoló meghatározó tényező:
  - a társaság 2012. december 31-iki pénzeszközei az előző évhez képest mintegy felére csökkentek.
- A hatékonyságot jellemző mutatók alakulását meghatározó tényezők:
  - mind az üzemi eredmény, mind az adózás előtti eredményjelentős mértékben meghaladja a bázis szintet,
  - a bruttó termelési érték, hozzáadott érték, valamint a nettó termelési érték bázishoz viszonyított növekedése,
  - a befektetett eszközök, a tárgyi eszközök csökkenése.

#### D./ Az éves beszámolóhoz kapcsolódó kiegészítések

<i>1./ Immateriális javak</i>	<i>2012.12.31.</i>	<i>127.158/eFt</i>
	<i>2011.12.31.</i>	<i>191.826/eFt</i>

Az immateriális javak értéke év közben az alábbiak szerint alakult (eFt):

Megnevezés	Nyitó	Aktiválás	Selejtezés	Értékesítés	Egyéb	Összesen
Alapítás-átszervezés	264 300					264 300
Vagyon értékű jogok	1 151 199	22 425	-141	-4		1 173 479
Szoftver	146 127	463				146 590
<b>Bruttó érték</b>	<b>1 561 626</b>	<b>22 888</b>	<b>-141</b>	<b>-4</b>		<b>1 584 369</b>
Alapítás-átszervezés	258 631	2 334				260 965
Vagyon értékű jogok	979 247	72 251	-141	-4		1 051 353
Szoftver	131 922	12 971				144 893
<b>Értécsökkenés</b>	<b>1 369 800</b>	<b>87 556</b>	<b>-141</b>	<b>-4</b>		<b>1 457 211</b>
<b>Nettó érték</b>	<b>191 826</b>	<b>-64 668</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>127 158</b>

Az immateriális javak értékcsökkenésének lineáris elszámolási módja nem változott az előző évhez képest.

<i>2./ Tárgyi eszközök</i>	<i>2012.12.31.</i>	<i>10.367.742/eFt</i>
	<i>2011.12.31.</i>	<i>11.448.693/eFt</i>

A tárgyi eszközök értéke évközben az alábbiak szerint alakult (eFt):

Megnevezés	Nyitó	Beszerezés	Aktiválás/écs	Egyéb	Selejtezés	Értékesítés	Hiány	Összesen
Ingatlan	7 649 992		159 019			-200 091		7 608 920
Műszaki berendezések	20 445 455		147 515		-205 189	-1 049	-19	20 386 713
Egyéb berendezések	1 803 636		86 532		-100 696	-7 045	-75	1 782 352
Beruházások *	20 444	416 736	-415 954	-8 108	-1 266			11 852
Beruházási előlegek	3 204			-3 204				0
Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0							
<b>Bruttó érték</b>	<b>29 922 731</b>	<b>416 736</b>	<b>-22 888</b>	<b>-11 312</b>	<b>-307 151</b>	<b>-208 185</b>	<b>-94</b>	<b>29 789 837</b>
Ingatlan	1 595 471		202 003					1 797 474
Műszaki berendezések	15 417 074		912 727		-204 884	-796	-14	16 124 107
Egyéb berendezések	1 461 493		144 504		-99 480	-5 971	-32	1 500 514
<b>Értécsökkenés</b>	<b>18 474 038</b>		<b>1 259 234</b>		<b>-304 364</b>	<b>-6 767</b>	<b>-46</b>	<b>19 422 095</b>
<b>Nettó érték</b>	<b>11 448 693</b>	<b>416 736</b>	<b>-1 282 122</b>	<b>-11 312</b>	<b>-2 787</b>	<b>-201 418</b>	<b>-48</b>	<b>10 367 742</b>

\* A beruházások sora tartalmazza az évközben felhasznált előlegeket is.

Az egyes sorok tartalma a következő:

Ingtatlanok:	épületek, építmények, földterületek, közmű fejlesztési hozzájárulások.
Műszaki berendezések:	műhelyi gépek, emelők, autóbuszok.
Egyéb berendezések:	irodagépek, hírközlő berendezések, konténerek, számítástechnikai eszközök, bútorok, berendezések, belszolgálati járművek, munka- és formaruha, bélyegzők, védőszemüvegek.

A befejezetlen beruházások ingatlanokkal kapcsolatos ráfordításokból állnak.

A tárgyi eszközök értékcsökkenésének lineáris elszámolási módja nem változott az előző évhez képest. A 2012. évben elszámolt értékcsökkenés megbontása, mely tartalmazza az immateriális javak adatait is (eFt):

Megnevezés	Immateriális javak	Ingtatlanok	Műszaki berendezések	Egyéb berendezések	Befejezetlen beruházás	Összesen
Lineáris értékcsökkenés	87 556	202 003	912 727	144 504		1 346 790
Selejt és hiány			310	1 259	1 266	2 835
Értékesítés		200 091	253	1 074		201 418
Terven felüli értékcsökkenés					8 108	8 108

Terven felüli értékcsökkenés a befejezetlen beruházásoknál (ingatlan) került elszámolásra.

A környezet védelmét szolgáló tárgyi eszközök alakulása a következő (eFt):

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Tárgy évi écs	Záró
<i>Műszaki gép, ingatlan:</i>					
Bruttó érték	223 952	13 350			237 302
Értékcsökkenés	94 824			8 026	102 850
Nettó érték	129 128	13 350		8 026	134 452
<i>Jármű D10 motor</i>					
Bruttó érték	91 965		77 157		14 808
Értékcsökkenés	91 153		77 157	812	14 808
Nettó érték	812			812	0

### 3./ Befektetések

2012.12.31. 4.131/eFt  
2011.12.31. 5.563/eFt

#### ▪ VOLÁN CARITAS ALAPÍTVÁNY, 1066. Budapest, Teréz krt. 38.

Megnevezés	2011. év (eFt)	2012. év (eFt)	VOLÁNBUSZ Rt. tulajdona (eFt) - névértéken	%
Saját tőke	6 608	4 614	1 000	50
Jegyzett tőke	2 000	2 000		
Tőke-, eredmény-, és lekötött tartalék	5 067	4 608		
Mérleg szerinti eredmény	-459	-1 994		

- VOLÁN Humán Zrt., 1149. Budapest Angol utca 36.

Megnevezés	eFt	VOLÁNBUSZ Zrt. tulajdona (eFt)- névértéken	%	Befektetés értéke értékvesztés után
Jegyzett tőke		290	5,66	0

- Általános Közlekedési Hitelszövetkezet, 1066. Budapest, Teréz krt.38.

Megnevezés	eFt	VOLÁNBUSZ Rt. tulajdona (eFt) - névértéken	%	Befektetés értéke értékvesztés után
Jegyzett tőke*	313 501	5 250	1,67	0

\*A Hitelszövetkezet jogi megszüntetése a mérleg zárásáig nem történt meg.

- VOLÁN Elektronika Zrt., 1113. Budapest, XI. ker. Karolina út 65.

Megnevezés	eFt	VOLÁNBUSZ Zrt. tulajdona (eFt)- névértéken	%
Jegyzett tőke	1 133 851	3 000	0,26

- Közlekedés Eszközfinanszírozási Zrt., 1108. Budapest, Újhegyi út 14.

Megnevezés	eFt	VOLÁNBUSZ Zrt. tulajdona (eFt)	%
Jegyzett tőke	51 475	100	0,19

### 3.3./ Adott kölcsönök

E mérleg soron van kimutatva a dolgozók lakásépítési kölcsönének egy éven túli összege **31 eFt**.

Befektetések értékvesztésének alakulása 2012. december 31. (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Nyitó	7 065	7 065
Csökkenés	0	-1 525
Növekedés	0	0
Záró	7 065	5 540

2012. évben a társaság nem számolt el értékvesztést befektetéseinél. Az értékvesztés csökkenésének indoka, hogy a VOLÁN Humán Zrt. részvényeinek értéke csökkentésre került, így az értékvesztésből 1.525 eFt átvezetésre került a befektetések számlára. A könyvelés eredményt nem érintett.

### 4./ Készletek

2012.12.31.      275.730/eFt  
2011.12.31.      278.974/eFt

A társaság **záró anyagkészlete** fő anyagcsoportonként a következőképpen alakult (eFt):

Anyagcsoport	2011. év	2012. év
Anyag, alkatrész	162 078	175 737
Fődarab	2 013	2 509
Gumi	3 062	1 370
Egyéb anyagok	11 525	2 140
Egyéb üzemanyag, kenőanyag	3 581	1 439
Gázolaj	96 715	92 535
Összesen	278 974	275 730

A társaság ezen eszközcsoportnál 11.683 eFt összegben értékvesztést számolt el, az értékvesztés alakulása 2012. december 31-én (eFt):

Megnevezés	2011.év	2012.év
Nyitó	3 605	11 575
Csökkenés/felhasználás	-287	-828
Növekedés	8 257	11 683
Záró	11 575	22 430

A **leértékelt anyagok** felhasználása kétségessé vált az alkatrész javítási tevékenység megszűnése, az autóbusz típusváltás miatt. A költségként elszámolt selejt és hiány együttes összege 7.614 eFt, mely az éves anyagköltség mindössze 0,11 %-a. (A készlet selejt visszavett hulladék értéke 23 eFt. A tárgyi eszköz selejt hulladék visszavételének összege 48 eFt.) A 2010. évben értékvesztett készletekből 2012. évben felhasználásra/selejtezésre került 17 eFt összegű anyag, a 2011. évben értékvesztett készletekből pedig 811 eFt összegű anyag.

A **veszélyes hulladékok** 2012. évi állománya:

- Mennyiségben és értékben is nyilvántartott:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>I. Veszélyességi osztály</b>				
Akkumulátor:				
Mennyiség (kg)	2 470	35 928	38 078	320
Érték (Ft)	2 470	35 928	38 078	320

- Mennyiségben nyilvántartott (kg):

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>I. Veszélyességi osztály</b>				
Száraz elem	24	39	53	10
Vizes tisztító folyadék	0	1 900	1 900	0
Fáradt olaj, tüzelőolaj, dízel olaj	4 939	49 228	48 140	6 027
Oldószer tart. tisztító folyadék	0	187	187	0
Olajos rongy	1 028	6 258	6 583	703
Olajos víz, fagyálló folyadék, iszap	0	28 760	28 760	0
Olajszűrő betétek	921	4 740	4 679	982
Csomagolási hulladék, aerosolos palack	187	2 079	2 266	0
Mosóberendezés iszapja, tartálytisztítás	15 050	170 598	160 720	24 928
Fénycsövek	0	910	869	41
Irodai festékes hulladék	29	26	55	0
Elektronikai hulladék	0	5 265	5 265	0
Fagyálló folyadék	0	2 105	2 105	0
Súrlódó betétek	0	1 649	1 649	0

## 5./ Követelések

2012.12.31. 3.916.695/eFt

2011.12.31. 3.383.250/eFt

### 5.1./ Vevőkkel szembeni követelések

2012.12.31. 780.543/eFt

2011.12.31. 543.091/eFt

A **vevőkkel szembeni követelések** lejárat szerinti megbontása a következő (eFt):

Időintervallum	2011. év	2012. év
Határidőn belüli	456 242	732 237
0 - 30 nap között	31 429	38 034
31 - 90 nap között	49 007	9 693
91 - 180 nap között	3 950	40
181 – 365 nap között	2 250	195
365 napon túli	213	344
Összesen:	543 091	780 543

Az értékvesztés nélküli követelések 83 %-a befolyt a könyvek zárásáig. A belföldi vevőkkel szembeni követelések 2012. szeptember 30-i dátummal - egyenlegközlő levél útján - egyeztetésre kerültek. A könyvvizsgáló kérésére a társaság a 2012. december 31-iki egyenleget jelentősebb partnereivel egyeztette.

A vevő követelésekkel kapcsolatos értékvesztés a következőképpen alakult (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Nyitó állomány	55 388	90 999
Követelés leírás (hitelezési veszteség)/értékvesztés-vevő összevetés	-10 376	-2 901
Befolyt előző években képzett értékvesztésből	-17 990	-27 554
Értékvesztés szükséglet (tárgy évben)	63 977	4 856
Záró állomány	90 999	65 400

Az értékvesztés szükséglet az előző évhez képest emelkedett, mivel a gazdasági helyzet hatására a partnerek fizetési fegyelme az előző évhez képest romlott. Ez elsősorban a bérbeadási tevékenység területén jellemző.

5.2./ Vevőn kívüli követelések 2012.12.31. 3.136.152/eFt  
2011.12.31. 2.840.159/eFt

Az egyéb követelések a következő tételeket tartalmazzák (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Adóhatósággal szembeni követelés	1 248 302	1 278 893
NFM 2012. és 2013. január hóban kiutalt IV. n. évi veszteségtérítés	1 413 495	1 486 380
Szállítóknak adott előleg, előre fizetés	86 303	7 881
Dolgozókkal, magánszemélyekkel kapcsolatos követelés	21 631	23 547
BKSZ támogatás 2010. év értékvesztés nélkül	155 022	0
Menetrend szerinti járatokkal kapcsolatos követelés (nem vevői)	31 306	35 075
Elszámolt készpénzátutalások (csekkek) miatti követelések	37 451	97 318
Értékvesztés	-162 682	-8 518
Letéti díj, kaució	4 800	13 486
Egyéb követelések (kapott előleg ÁFA elszámolási számla, egyéb)	4 531	2 090
Adott kölcsön	0	200 000
Összesen	2 840 159	3 136 152

Az adóhatósággal szembeni követelések összege gyakorlatilag azonos a 2011. évi szinttel.

Az adott előlegek/előre utalások meghatározó része az autóbusz bérletek díjának határidőre történő utalása miatt fizetett összeg.

A menetrend szerinti járatokkal kapcsolatos követelések indoka az, hogy az autóbuszvezetők, pénztárosok év végi jegy és bérlet értékesítésének elszámolása és a pénz leadása/beérkezése áthúzódik a következő évre, de a decemberi bevételt 2012. évre kell elszámolni.

A Fővárosi Önkormányzat a mérleg zárásáig megfizette a 2010. évi után járó BKSZ bevételkiesés miatti kompenzációt, így az emiatt 2010. évben képzett értékvesztés bevételként elszámolásra került.

A társaság - szerződés alapján - kölcsönt adott az egyik VOLÁN társaságnak 200 millió Ft összegben. Az adós szerződés szerint január hónapban törlesztette a kölcsön 50 %-át.

Az egyéb követelésekre elszámolt értékvesztés a következőképpen alakult (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Nyitó állomány	164 500	162 682
Követelés leírás (hitelezési veszteség) /értékvesztés-vevő összevetés	- 619	-1 614
Befolyt	- 3 883	-155 537
Értékvesztés szükséglet (tárgy évben)	2 684	2 987
Záró állomány	162 682	8 518

Az elszámolt értékvesztés a kilépett és a jelenlegi munkavállalókkal szembeni követeléseket érintette.

7./ Saját tőke

2012.12.31. 17.953.574/eFt

2011.12.31. 16.921.272/eFt

A saját tőke 2012. év folyamán az alábbiak szerint változott (eFt):

Megnevezés	Jegyzett tőke	Tőke-tartalék	Eredmény-tartalék	Lekötött tartalék	Mérleg sz. eredmény	Saját tőke
Nyitó állomány	10 983 500	2 278 224	3 455 496	5 669	198 383	16 921 272
Előző évi eredmény felosztása			198 383		-198 383	0
ISO miatti átvezetés			2 334	-2 334		0
2012. évi mérleg szerinti eredmény					1 032 302	1 032 302
Összesen	10 983 500	2 278 224	3 656 213	3 335	1 032 302	17 953 574

A társaság jegyzett tőkéjének összege megegyezik a Cégbíróságon bejegyzettel.

A lekötött tartalék összetétele a következő volt (eFt):

Megnevezés	2011.év	2012. év
ISO	5 669	3 335
Összesen	5 669	3 335

8./ Céltartalék

2012.12.31. 218.056/eFt

2011.12.31. 1.046.059/eFt

A céltartalék a következő tételeket tartalmazza (eFt):

Jogcím	2011. év	2012. év
Peres ügyek és üzemi baleset miatt várható kötelezettség	974 059	213 076
Várható költség, terület használati díj	48 000	0
Környezetvédelmi várható, eseti ráfordítás	4 000	4 980
Önkormányzati hozzájárulás jogtalan igénybe vétele	20 000	0
Összesen	1 046 059	218 056

A várható kötelezettségek fedezetére vonatkozó céltartalék képzés elveit a B. fejezet 3.3. pontja tartalmazza. A társaság - figyelembe véve az óvatosság elvét - céltartalékot képzett:

- A vele szembeni folyamatban lévő peres követelésekre, melyeket a bíróság várható ítélete alapján köteles lesz megfizetni. (A céltartalék képzés a társaság jogi képviselőjének perállásra vonatkozó nyilatkozata alapján történt.)

- A környezetvédelmi kötelezettségekre, mely fedezetet ad négy telephelyen kármentesítési monitoringra, illetve emisszió mérésre, három telephelyen kimenő szennyvíz, csapadékvíz és talajvíz analitikai vizsgálatára, három telephelyen engedélyek meghosszabbításához szükséges feladatok elvégzéséhez, két telephelyen környezetvédelemhez kapcsolódó tervek készítéshez.

A 2012. évi céltartalék képzés mind a peres ügyek, mind a környezetvédelmi kötelezettségek esetében tételes felülvizsgálaton alapul.

A 2012. évben képzett céltartalék összege 13.934 eFt, a visszairás összege 841.937 eFt, melyből a **peres ügyek** miatt képzett céltartalék a következőképpen alakult (millió Ft):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Nyitó	212,3	974,1
Előző évi peres ügyek miatti többlet igény	25,3	8,9
2011 és 2012. évben indult perek miatti képzés	795,3	
Céltartalék felhasználása	-58,8	-769,9
Záró	974,1	213,1

A 2012. évi céltartalékból visszakönyvelésre került a megszüntetett perek, a perállásra való tekintettel (a jogi képviselője minősítése alapján a társaság pernyerési esélyei javultak), illetve megegyezés, elévülés, valamint pervesztés miatt 769,9 millió Ft. Munkaügyi pervesztés, illetve közös megegyezés alapján a társaság 1,5 millió Ft-ot fizetett ki, mely 206 eFt-tal magasabb a képzett céltartalék összegénél.

A 2011. évi környezetvédelmi céltartalék (4 millió Ft) felhasználása - a megjelölt céloknak megfelelően - 2012. évben megtörtént, így a képzett céltartalék teljes egészében visszakönyvelésre került.

Elévülés miatt visszakönyvelésre került a várható terület használati díj miatt képzett céltartalék (48 millió Ft), illetve a társaság megegyezett az önkormányzattal a hozzájárulás jogtalanságát illetően, visszafizetési kötelezettsége nem keletkezett, ezért a képzett céltartalék (20 millió Ft) visszakönyvelésre került.

A társaság nem rendelkezik garanciális kötelezettségekkel tevékenységéből adódóan, így arra céltartalék képzési kötelezettsége nincsen. A társaságnak nincs környezetvédelmi garanciális kötelezettsége.

#### 9./ Kötelezettségek

*2012. 12.31. 3.553.189/eFt*

*2011. 12.31. 3.573.044/eFt*

A társaság csak rövid lejáratú kötelezettséggel rendelkezik, mely a következőket tartalmazza (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Kapott előleg	12 900	4 743
Szállítók	1 997 558	1 985 036
Költségvetéssel szembeni	1 082 764	1 060 432
Dolgozókkal szembeni	438 284	426 560
Kapott ajánlati biztosíték	41 538	76 418
<b>Mindösszesen</b>	<b>3 573 044</b>	<b>3 553 189</b>



A társaság 2012. december 31-iki szállítói állománya 1.985.036 eFt. A belföldi partnerekkel szembeni tartozás 1.956.746 eFt, a külföldi partnerekkel szembeni pedig 28.290 eFt. A belföldi szállítókkal szembeni tartozások - az általuk küldött egyenlegközlő levelek alapján - egyeztetésre kerültek. A könyvvizsgáló kérésére a 2012. december 31-iki egyenleget a társaság jelentősebb partnereivel egyeztette. A külföldi szállító állomány elsősorban a nemzetközi menetrend szerinti közlekedéssel kapcsolatos kötelezettségeket tartalmazza, melyek az éves pool elszámolások, illetve a rendszeres elszámolások során rendeződnek. A társaság belföldi szállítói partnerei és az adóhatóság felé a mérlegben kimutatott tartozásait határidőre kiegyenlítette/kiegyenlíti.

10./ Aktív időbeli elhatárolások

2012.12. 31. 6.921.060/eFt  
2011.12. 31. 4.911.207/eFt

A mérleg sor az alábbi tételeket tartalmazza (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Kapott kamat	11 888	3 655
Nemzetközi járatokkal kapcsolatos bevételek	11 883	8 647
Egyéb bevételek	401	13 507
2011/2012. év után járó NFM várható veszteségtérítés	2 939 054	4 643 026
<b>Bevételek összesen</b>	<b>2 963 226</b>	<b>4 668 835</b>
Ingatlan bérleti díj	417 825	610 753
Autóbusz bérleti díj	1 350 110	1 506 033
Gép bérleti díj	116 172	86 004
Szoftver bérleti díj	19 548	18 788
Végkielégítés, felmondási bér és közterhei	26 817	5 920
Budapest Bérlet költségei	9 178	10 888
Hírlap, folyóirat	653	787
Telefon		1 674
Közüzemi díjak	372	207
EMKE jegykiadó gépjármű szerviz díj		
Különbféle szolgáltatások díja (posta, étkezés, bérleti díj, tagdíj, biztosítás, útvonal engedély, stb.)	7 306	10 092
Anyagköltség		1 079
<b>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása összesen:</b>	<b>1 947 981</b>	<b>2 252 225</b>

Az aktív időbeli elhatárolások növekedése elsősorban az elhatárolt autóbusz, illetve gép bérleti díjaknak, illetve a 2012. év után járó várható veszteségkiegyenlítésnek tudható be.

11./ Passzív időbeli elhatárolások

2012. 12. 31. 1.020.521/eFt  
2011. 12. 31. 1.167.841/eFt

A mérleg sor az alábbi tételeket tartalmazza (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Bérletjegy	69 694	126 300
Nemzetközi bevétel	37 611	32 768
Egyéb	10	
<b>Bevételek passzív időbeli elhatárolása összesen</b>	<b>107 315</b>	<b>159 068</b>
Prémiumok, jutalmak, korengedményes nyugdíj és közterhek	97 220	117 352
Kamat és bankköltség	1 710	2 539
Közüzemi díjak	23 589	45 915
Jogi tanácsadás	8 375	
Bérleti díj	32 601	
Fénymásolási díj	1 030	
Fizetendő jutalék	6 724	6 558
Érdekvédelmi szervezet munkaidő megváltása	1 945	
Szolgáltatások (úti-, javítási-, szállás-, jutalék-, jogi szolgáltatás, anyag, stb. költség)	2 392	4 066
<b>Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása összesen</b>	<b>175 586</b>	<b>176 430</b>
<b>Halasztott bevételek (részletezése a 2. sz. mellékletben található)</b>	<b>884 940</b>	<b>685 023</b>

A passzív időbeli elhatárolások csökkenése a kapott fejlesztési támogatások és térítésmentes átvételek elhatárolt bevételeinek értékcsökkenéssel/tárgyi eszköz értékesítéssel azonos összegben bevételként történő elszámolásából adódik. Jelentősen emelkedett a december hónapban 2013. évre érvényes bérletjegyek értékesítésének összege.

### **E./ Eredménykimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések**

1./ Értékesítés nettó árbevétele 2012. 12. 31. 20.195.943/eFt  
2011. 12. 31. 20.441.509/eFt

Az értékesítés nettó árbevételeinek megoszlása a következő (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Autóbusz- közlekedés belföldi	19 762 444	19 787 081
Autóbusz-közlekedés külföldi-EU tagállamok		
Nyugat Európa	192 429	184 482
Közép Európa	46 800	55 868
Kelet Európa	3 806	33 637
Autóbusz-közlekedés külföldi-nem EU tagállamok	0	0
Kiegészítő tevékenység-belföldi	434 242	133 588
Kiegészítő tevékenység-külföldi	1 788	1 287
<b>Összesen</b>	<b>20 441 509</b>	<b>20 195 943</b>

Az exportértékesítés deviza/valutanemenkénti felsorolása (ezerben):

▪ EUR

947

Belföldi értékesítés devizában/valutában nem volt. Exporttámogatást a társaság nem kapott.

2./ Egyéb bevétel 2012.12.31. 11.404.345/eFt  
2011.12.31. 8.613.197/eFt

Az egyéb bevétel a következőket tartalmazza (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Céltartalék	86 842	841 937
Járművek káreseményei	53 645	46 913
Egyéb káresemények	4 546	7 695
Késedelmi kamat, kötbér	56 567	143 019
Tárgyi eszköz értékesítés	3 256	203 409
Fejlesztési támogatás	95 711	58 182
Hitelezési veszteségre befolyt összeg	275	89
Értékvesztés megszüntetése kiegyenlítés, elengedés miatt	22 646	183 091
Értékvesztés megszüntetése felszámolás miatt	10 222	
Bevétellel nem fedezett indokolt költségek megtérítése (közszolgáltatói tevékenység-helyközi járatok) NFM	8 222 417	9 863 062
Munkavállalók és velük kapcsolatos bevételek	3 373	4 719
Kapott költségterítések (normatív támogatás és egyéb támogatás)	26 850	27 549
Újpest Városkapu Autóbusz-állomás 2010. és 2011. évi üzemeltetési költség továbbterhelése		5 604
Készletek többletei	4 016	5 011
Közbeszerzési eljárás miatti bevétel (dokumentációk megvásárlása)	2 046	976
Hatósági vizsga bevétele	3 150	3 102
Utasszámlálás, utas tájékoztatás		80
Utólagosan kapott árengedmény	7 045	2 130
Pénzkezelés, jegyértékesítés, visszaváltás	7 122	6 159
Bírósági per megnyerési miatti többletbevétel (bérleti díj visszatérítés)		630
Egyéb bevétel	3 468	988
<b>Összesen</b>	<b>8 613 197</b>	<b>11 404 345</b>

Az összemérés elvének érvényesülése érdekében az egyéb bevételek tartalmazzák az NFM értesítése alapján a még ki nem utalt, de járó várható veszteségtérítés összegét (6.129.406 eFt, melyből 2013. január hónapban befolyt 1.486.380 eFt).

Az egyéb bevételeken belül jelentősen emelkedtek:

- A **céltartalék** visszaírásából származó bevételek, melynek meghatározó tétele, hogy a társaság 2012. év folyamán megegyezett három alvállalkozójával és a perek lezárásra kerültek. Emiatt a 2011. évben képzett 708.427 eFt céltartalék visszakönyvelésre került. Ezen túlmenően egyéb perek is lezáródtak, illetve a jogi képviselők állásfoglalása alapján a perállásra tekintettel egyes, az előző években képzett céltartalék is csökkentésre került.
- A **kötbérek**, melyeket a társaság a helyközi menetrend szerinti járatokat végző alvállalkozóknak terhel ki a nem szerződés szerinti teljesítés miatt.
- Az **értékvesztés** visszaírásának meghatározó tétele, hogy a Fővárosi Önkormányzat kifizette a 2010. év után járó BKSZ kompenzációt 155.022 eFt-ot. Erre a tételre a társaság 2010. évben értékvesztést képzett, mivel az Önkormányzat akkor elzárkózott a kompenzáció kifizetésétől.
- A **tárgyi eszköz értékesítés** során került elszámolásra a Fővárosi Önkormányzat részére - kvázi értékesítésként - átadott beruházás 200,1 millió Ft összegben. A társaság az Újpest Városkapu autóbusz-állomás beruházását részben az Önkormányzat területén és ingatlanjain valósította meg, melyet átadott részére. Ennek ellenértékeként 30 évi bérleti díjat számlázott ki az Önkormányzat a társaság részére. (A 30 évi bérleti díj 2012. évi része költségként került elszámolásra, míg a fennmaradó összeg az aktív időbeli elhatárolások között van nyilvántartva.)

### 3./ Egyéb ráfordítás

2012. 12.31. 1.090.807/eFt  
2011. 12.31. 1.294.072/eFt

Az egyéb ráfordítások a következőket tartalmazzák (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Céltartalék	827 607	13 934
Értékvesztés (követelés)	66 661	7 843
Értékvesztés (készlet)	8 257	11 683
Egyéb káresemények	8 625	534 546
Járművek karambolos javítása	110 916	87 585
Késedelmi kamat	1 645	13 628
Tárgyi eszköz értékesítés	2 618	201 418
Hitelezési veszteség	14 437	158
Adók (innovációs járulék, gépjárműadó, stb.)	237 142	201 470
Tárgyi eszköz selejt, hiány, terven felüli értéksökkenés	3 913	10 943
Készlet selejt, hiány, raktárra visszavett hulladék- készlet és tárgyi eszköz	4 975	7 543
Önellenzési pótlék, APEH revízió, egyéb ellenőrzések	7 263	35
Egyéb ráfordítások	13	21
<b>Összesen</b>	<b>1 294 072</b>	<b>1 090 807</b>

Az egyéb ráfordítások csökkentek, de összetételük változott az előző évhez képest. 2012. évben a társaság közszolgáltatási feladata teljesítésének biztosítása és a folyamatban lévő perek megszüntetése érdekében megegyezett három, helyközi menetrend szerinti járatot végző alvállalkozójával és 2011. évre inflációs növekedés

jogcímén 527,5 millió Ft-ot fizetett ki részükre, melyet az egyéb káresemények sora tartalmaz. (2011. évben a céltartalék képzés összege 708,4 millió Ft volt. ) A tárgyi eszköz értékesítés tartalmazza 200,1 millió Ft összegben az Újpest Városkapu autóbusz-állomás bevétellel azonos önköltségét.

4./ Pénzügyi eredmény 2012.12.31.    216.906/eFt  
2011.12.31.    138.813/eFt

A pénzügyi eredmény összetevői a következők voltak (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Hosszú lejáratú hitel kamata	0	0
Rövid lejáratú hitel kamata	6 750	0
Árfolyamveszteség (deviza, valuta)	23 459	26 362
<b>Ráfordítás összesen</b>	<b>30 209</b>	<b>26 362</b>
Kapott kamatok	113 624	228 283
Árfolyamnyereség (deviza, valuta)	55 398	14 985
<b>Bevétel összesen</b>	<b>169 022</b>	<b>243 268</b>

A **kamat jellegű** pénzügyi ráfordítások előző évhez képest csökkentek, mivel a társaság 2012. évben hitel igénybe vétele nélkül gazdálkodott. A **kamat bevételek** bázishoz képest jelentősen megemelkedett az időlegesen szabad leköthető pénzeszközök emelkedése miatt.

5./ Rendkívüli eredmény 2012. 12.31.    131.607/eFt  
2011. 12.31.    97.274/eFt

A rendkívüli eredmény összetevői a következők (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Adott támogatások	13 856	10 129
<b>Ráfordítás összesen</b>	<b>13 856</b>	<b>10 129</b>
Fejlesztési támogatás bevétele	15 087	100 812
Tértímentesen és ajándékba kapott eszközök utáni bevétel	96 043	40 924
<b>Bevétel összesen</b>	<b>111 130</b>	<b>141 736</b>

A **ráfordításokon** belül az adott támogatások összege előző évhez képest mérséklődött. A fellelt-, a térítésmentesen- és ajándékba kapott eszközök után elszámolt **bevétel** összege megegyezik az üzemi tevékenység értékcsökkenési, selejtezési, és értékesítési során elszámolt ráfordítással. A rendkívüli bevételként kimutatott fejlesztési támogatás kapcsolódik a tárgyi eszköz értékesítésként elszámolt Újpest Városkapu autóbusz-állomás kivitelezéséhez/beruházásaihoz. Az összeg azonos KMOP támogatás összegének értékesítéshez kapcsolódó részével.

6./ Aktivált teljesítmények saját értéke 2012.12.31.    22.459/eFt  
2011.12.31.    20.505/eFt

A társaság saját kivitelezésben végezte el 5 db autóbusz élettartam növelő felújítását 22,5 millió Ft összegben.

## 7./ Adózás

A számviteli és az adózás alapjául szolgáló eredmény kapcsolatát, a társasági adó összegének meghatározását a 3. sz. melléklet tartalmazza. A rendkívüli ráfordításként elszámolt, adott támogatások (10,1 millió Ft) összege növeli a társasági adó alapját.

## F./ Tájékoztató rész

### 1./ Kötelezettségvállalások

- A társaság export fejlesztési beruházási hitelben nem részesült.
- A társaság által adott bankgaranciák:
  - a bérelt Fóti műszaki telep bérbeadójának a bérleti díj kiegyenlítésének biztosítékként egy éves, 1.295.934 EUR összegű,
  - az Árpád Center Beruházási és Építő-Szolgáltató Kft.-nek a bérleti díj kiegyenlítésének biztosítékként 18.222,44 EUR összegű 2012.05.18-2013.05. 31-ig terjedő időtartamra,
  - a Magyar Posta Zrt.-nek jóteljesítési garanciaként maximum 1.000.000 Ft összegű 2012. március 3-tól 2013. február 17-ig terjedő időtartamra,
  - Nemzeti Fejlesztési Ügynökség KMOP támogatás fedezeteként 2011. március 8-tól 2013. június 14-ig 81.713.347 Ft.

### 2./ Üzletvezetés, Igazgatóság, Felügyelő bizottság, Könyvvizsgáló

- A társaság vezető tisztségviselői a következő javadalmazásban részesültek:

Testület	eFt
Üzletvezetés	16 064
Igazgatóság javadalmazása	3 075
Felügyelő Bizottság javadalmazása	2 891
Könyvvizsgáló	6 000
Összesen	28 030

- A testületi tagok egyéb javadalmazásban (előleg, kölcsön stb.) nem részesültek.

### 3./ Bér és létszám adatok

S.sz.	Megnevezés	Fizikai	Szellemi	Összesen
1.	Létszám (fő)*	1 558	562	2 121
2.	Bértömeg (eFt)*	3 933 107	2 165 016	6 098 122
3.	Személyi jellegű kifizetések (eFt)	1 252 547	400 912	1 653 460
4.	Bérfelárulék (eFt)	1 580 273	878 397	2 458 670

\*KSH statisztikával egyező adatok

### 4./ Egyéb adatok:

- A társaságnak 2012. évben műszaki fejlesztési ráfordítása nem volt.
- A társaság hatósági határozaton-, illetve jogszabályon alapuló környezetvédelmi kötelezettségei (4,1 millió Ft költség):

- négy telephelyen monitoring mérés,
  - egy-egy telephelyen kimenő szennyvíz illetve csapadékvíz analitikai vizsgálat,
  - egy telephelyen hulladékgazdálkodási terv felülvizsgálata,
  - egy-egy telephelyen vízellátási, illetve csapadék kibocsátási engedély meghosszabbítása,
  - egy telephelyen pontforrás emisszió mérés.
- 2013. évben környezetvédelmi bírság nem várható.
  - Környezetvédelmi ráfordítások alakulása (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Költségként elszámolt	20 629	16 159
Aktivált beruházási ráfordítás	0	13 350
Befejezetlen beruházás	6 900	1 350

- Központi pénzalapokból kapott támogatások fajtái és felhasználásuk, a támogatások az értékcsökkenéssel azonos összegben kerülnek elszámolása rendkívüli bevételként:

- A VOLÁN szakma **rekonstrukciós programja** keretében 1994-2003. között a társaság 2.847,3 millió Ft támogatást kapott, melyből 114 autóbust szerzett be.
- **Mozgássérült lift** beépítésére kapott támogatás összege 2000. évben: 5.608,8/eFt.  
A támogatásból a 2 darab rekonstrukciós forrásból beszerzett Rába Contact autóbuszba mozgássérült lift került beépítésre.
- **Környezetvédelmi célra** kapott támogatás:

D10 motor beszerzésre/átalakításra 1994. – 2003. között 90.220 eFt támogatást és 87.200 eFt kamatmentes kölcsönt kapott a társaság, melyből 242 motor átalakítása, illetve beszerzése történt meg. A beszerzésekhez/átalakításokhoz saját forrás igénybevételére is szükség volt. A kamatmentes kölcsönt a társaság határidőre visszafizette.

2003. évben 10.000 eFt kamatmentes kölcsönt és 10.000 eFt támogatást kapott a társaság 5 db Mercedes O 345 G csuklós autóbusz beszerzéséhez. A kamatmentes kölcsön 2003. évben teljes összegében visszafizetésre került.

- A 2001. évi költségvetési törvényben szereplő elkülönített alapból - melynek célja a Budapesti Közlekedési Szövetség tevékenységéhez kapcsolódóan a VOLÁNBUSZ Zrt. beruházásának támogatása - a Közlekedési és Vízügyi Miniszter engedélyével járműbeszerzésre felhasználható 120.000 eFt volt, melyből a társaság 5 db Mercedes O 345 G csuklós autóbust vásárolt 2003. évben.

- Az 1026/2000. (IV.6.) Kormányhatározat az Erzsébet téri autóbusz-állomás kitelepítésére 2001. és 2002. években 800 millió Ft költségvetési támogatást biztosított, melyből a társaság 619.253.546 Ft-ot használt fel, a különbség elvonásra került. Ezen összegből kerültek finanszírozásra az ideiglenes kiköltözés beruházási és költség jellegű (bérlet, utastájékoztató) ráfordításai. A fennmaradó összeg részben forrást biztosított a Népligeti autóbusz-pályaudvar befejezéséhez kapcsolódó beruházásokra (utastájékoztatói rendszer, informatikai rendszer, stb.).
- A tulajdonos MNV Zrt. (ÁPV Zrt.) által adott támogatások:
  - Környezetvédelmi célra 2003-2008. év között a társaság 496 millió Ft-ot kapott, melyet a vonatkozó szerződésben meghatározott célra használt fel. A felhasználás jogszerűségét a társaság Felügyelő Bizottsága ellenőrizte.
  - Autóbusz rekonstrukcióra 224.153 eFt-ot kapott a társaság, melyből 2004. évben 8 db CREDO autóbust vásárolt.
- 2009. évben az Újpest Városkapu autóbusz-állomás fejlesztéséhez a társaság pályázat útján 163,4 millió Ft KMOP támogatást kapott.
- Jelentősebb hatósági ellenőrzések, vizsgálatok:
  - A NAV 2007-2010. évek vonatkozásában átfogó adóellenőrzést tartott. A társaság az I. fokú határozatot megfellebbezte. A II. fokú határozat az I. fokú határozatot a társasági adó és az ÁFA tekintetében megsemmisítette és új eljárás lefolytatásra kötelezte az I. fokú hatóságot. Az I. fokú határozat hatályban maradt megállapításai 2007-2010. évekre 9,2 millió Ft adóhiányt, illetve 0,7 millió Ft visszajáró adót állapított meg.
  - A NAV gázolaj jövedéki adó kiutalása előtti, illetve egyes fémek begyűjtésének illetve értékesítésének szabályszerűségével kapcsolatban ellenőrzést tartott 4 esetben, hiányosságot nem tárt fel.
  - A Pest Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelősége 5 esetben a társaság több műszaki telepén ellenőrizte a hatósági vizsgáztatás-, és a karbantartás (téli felkészülés) rendszerét, hiányosságot nem állapított meg.
  - A Főváros Kormányhivatala Közlekedés Felügyelete 2 esetben tartott ellenőrzést, melynek eredményeképpen az autóbuszok vizsgáztatását írta elő.
  - A Kormányhivatal Munkavédelmi Szakigazgatási Szerv egy alkalommal végzett ellenőrzést. A munkaszemüveg ellátást rendben találta, a műhelyben feltárt kisebb hibák kijavítására egy hónapot határozott meg.
- A társaság három fő alvállalkozójával korábban megkötésre került szerződések 2012. december 31-én lejártak. (Az alvállalkozók autóbuszait lízingelik és a VOLÁNBUSZ Zrt. – az alvállalkozók esetleges csődhelyzetének esetére – Tartozásátvállalási szerződéssel kívánta biztosítani a járművek átvételét.) A 2012. IV. negyedévben lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeképpen ismét a három fő alvállalkozó bevonásával látja el közszolgáltatási feladatainak mintegy 30 %-át a társaság. Az új Vállalkozási szerződések megkötésével párhuzamosan a VOLÁNBUSZ Zrt. három fő alvállalkozója, valamint a lízingbeadó cég a VOLÁNBUSZ Zrt. hozzájárulása, illetve záradékolása nélkül 2013. január 18-án a Tartozásátvállalási szerződések alapját képező, mögöttes

kötelezettségeket tartalmazó Deviza alapú zárt végű pénzügyi keretszerződések módosítását hajtották végre. Ennek keretében a korábbi Egyedi Lízingszerződések, illetve azok módosítása helyett új Egyedi lízingszerződések kerültek megkötésre - ahol többek közt az Egyedi Lízingszerződések érintő olyan alapvető feltételek, kondíciók változtak, mint a lízing devizaneme, vagy futamideje – melyek alapján az amúgy mindezidáig hatályba nem lépett Tartozásátvállalási szerződések érvényessége a VOLÁNBUSZ Zrt. szempontjából az új Egyedi lízingszerződések megkötésének körülményei okán jogilag aggályosnak tekinthető, így maga a Tartozásátvállalási szerződés fennállásának ténye is jogi szempontból erősen megkérdőjelezhető.

Az alvállalkozókkal kötött szolgáltatási szerződésben foglaltak alapján a VOLÁNBUSZ Zrt. – az alvállalkozói díj terhére – a lízing díjat közvetlenül a lízingbe adó cégnek fizeti, így nem keletkezhet hátralék a lízingdíjban.

- A társaság 2002-2010. közötti működésének és gazdálkodásának vizsgálata vonatkozó eljárások ismertetése:
  - Az MNV Zrt. 50/2011 (III.21.) számú Alapítói Határozatával javasolta az Igazgatóságnak, hogy dr. Vereczkey Zoltán igazgatósági tagot kérje fel a társaság 2002-2010. közötti működését és gazdálkodását vizsgáló felelőssé, amely a 17/2011 (V.06.) IG számú határozatával ennek eleget is tett. Az Igazgatóság 2011. december 29-i ülésén tárgyalta „A VOLÁNBUSZ Zrt. 2002-2010. évek közti gazdálkodásának összefoglaló jelentése” tárgyú előterjesztést. Az Igazgatóság 56/2011. (XII.29.) IG sz. határozatával döntött a VOLÁNBUSZ Zrt. 2002-2010. évi gazdálkodását, feladatellátását vizsgáló bizottság által készített előterjesztésnek, mint a vizsgálat összefoglaló jelentésének változatlan tartalommal való továbbításáról a tulajdonosi jogokat gyakorló MNV Zrt. részére azzal, hogy az Igazgatóság javasolta, hogy a vonatkozó hatósági bejelentéseket/feljelentéseket a vizsgálat vezetője tegye meg. A vizsgálatot vezető dr. Vereczkey Zoltán a megállapítások alapján 2012. február 17-én a Nemzeti Nyomozó Irodánál megtette a hatósági feljelentéseket és bejelentéseket.” A Nemzeti Nyomozó Iroda Gazdaságvédelmi Főosztálya 2012. február 29-én kelt határozatával hatáskör hiánya miatt a feljelentést a Budapesti Rendőr-főkapitánysághoz áttette és erről a határozat egy példányának megküldésével értesítette a társaságot. Az eljárás jelenleg is nyomozati szakaszban van.
  - Az ingatlan értékesítésekkel, bérlettel és az alvállalkozókkal kapcsolatos témákban felállított Parlamenti Vizsgáló Bizottság vizsgálatát lefolytatta és jelentését a Parlament elfogadta. A Parlamenti Vizsgáló Bizottság a VOLÁNBUSZ Zrt. 2003-ban megalkotott reorganizációs programja végrehajtása körülményeinek vizsgálatáról készített jelentést az Országgyűlés 72/2012. (XI.6.) OGY határozatával elfogadta, amely 2012. november 6-án hatályba lépett. A tervezett intézkedésekkel kapcsolatban a Társaság elkészítette a felülvizsgálati tervét, amelyet az Alapító 2012. december 11-én elfogadott azzal, hogy a megtett intézkedésekről a Társaság készítsen beszámolót és terjesszen az MNV Zrt. Igazgatósága elé 2013. március 31-ig. Az intézkedések végrehajtásáról készített beszámoló benyújtásának határidejét az Alapító módosította 2013. május 31-i időpontra.



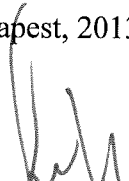
- A társaság hosszú távú bérleteiből (autóbusz, ingatlan, műszaki gép) származó hátralévő fizetési kötelezettsége: 4,9 Mrd Ft+ÁFA.
- A társaság üzleti jelentése székhelyén (1091. Budapest, Üllői út 131.) megtekinthető.
- Mészáros László vezérigazgató 2012. április 24-vel közös megegyezéssel távozott a VOLÁNBUSZ Zrt.-től. Ezen időponttól 2012. július 24-ig a vezérigazgatói feladatok ellátásával dr. Pongrácz Barbara gazdasági igazgatót bízta meg a tulajdonosi jogokat gyakorló MNV Zrt. 2012. július 25-től a kinevezett vezérigazgató Simon Gábor.
- A társaság import beszerzései (termék és szolgáltatás) 2012. évben (eFt):

Megnevezés	2011. év	2012. év
Menetjegy értékesítés		
EU tagállamok		
Nyugat Európa	133 852	124 830
Közép Európa	192 950	263 457
Kelet Európa	36 862	11 632
Nem EU tagállamok	5 262	19 115
Gázolaj beszerzés		
EU tagállamok		
Nyugat Európa	134	0
Közép Európa	416	703
Kelet Európa	139	74
Nem EU tagállamok	0	0

A kiegészítő melléklet a Számvitelről szóló törvény előírásai szerint készült, tartalmazza mindazon adatokat/információkat, melyek alapján a társaság pénzügyi, vagyoni helyzete objektíven értékelhető.

A Cash Flow kimutatást az 4. sz. melléklet tartalmazza.

Budapest, 2013. május 17.

  
Simon Gábor  
vezérigazgató

**A TÁRSASÁG VAGYONI-, PÉNZÜGYI- ÉS JÖVEDELMI HELYZETE**  
**2012. december 31.**

Megnevezés	2011.év	2012. év	%
<b>VAGYONI HELYZET</b>			
Befektetett eszközök aránya	51,29	46,16	90,0
Saját+idegen tőke/ befektetett eszközök	145,30	171,00	117,7
Tárgyi eszközök aránya	50,42	45,58	90,4
Saját tőke/ tárgyi eszközök	147,80	173,17	117,2
Nettó árbevétel/tárgyi eszközök	178,55	194,80	109,1
Forgóeszközök+ aktív időbeli elhatárolások aránya	48,71	53,84	110,5
Összes kötelezettség/saját tőke	21,12	19,79	93,7
Összes kötelezettség/saját tőke+összes kötelezettség	17,43	16,52	94,8
Saját tőke/mérleg főösszeg	74,52	78,93	105,9
<b>PÉNZÜGYI HELYZET</b>			
Pénzeszközök/rövid lejáratú kötelezettségek	0,70	0,32	45,9
Likviditási gyors ráta	1,64	1,42	86,5
Likviditási ráta	1,72	1,50	87,1
Hitel fedezeti mutató (követelések/rövid lejáratú kötelezettségek)	94,69	110,23	116,4
Forgó tőke aránya a saját tőkéhez	15,23	9,87	64,8
Nettó eladósodottság	1,12	-2,03	-181,0
Beruházások önfinanszírozása (adózás előtti eredmény + értékcsökkenés)/beruházás	825,97	571,79	69,2
<b>HATÉKONYSÁG</b>			
Bruttó termelési érték/befektetett eszközök	249,66	301,20	120,6
Hozzáadott érték/tárgyi eszközök	112,06	128,70	114,8
Bruttó termelési érték/saját tőke	171,83	176,14	102,5
Árbevétel arányos üzemi eredmény	0,62	3,40	549,6
Üzemi költségek/bruttó termelési értéke	99,56	97,83	98,3
Szokásos vállalkozási eredmény/saját tőke	1,57	5,04	321,5
Adózás előtti eredmény/saját tőke	2,14	5,77	269,1
Üzemi tevékenység eredménye/statisztikai létszám (Ft/fő)	59 159	324 150	547,9

**HALASZTOTT BEVÉTELEK  
2012. DECEMBER 31.**

Megnevezés	Halasztott bevétel 2011. december 31.	Támogatások 2012. év	Fejlesztési támogatás 2012. év	Egyéb rendkívüli bevétel 2012. év	Egyéb bevétel 2012. év	adatok eFt-ban
						Halasztott bevétel 2012. december 31.
Rekonstrukciós támogatás	82 883		-17 960			64 923
BKSZ fejlesztési támogatás	15 569		-8 664			6 905
KAC támogatás autóbusz beszerzésre	1 550		-950			600
ÁPV Rt. tulajdonosi támogatás 1999. év	48					48
ÁPV Rt. rekonstrukciós támogatás 2002. év	64 130		-19 165			44 965
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2003. év	4 153		-152			4 153
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2004. év	514					362
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2005. év	9 450					9 450
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2006. év	12 256					12 256
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2007. év	11 360					11 360
ÁPV Rt. környezetvédelmi támogatás 2008. év	13 082					13 082
Erzsébet téri autóbuszállomásról történő kiköltözésre kapott NKÖM támogatás	49 555		-2 823	-99		46 633
Ajándékba kapott szoftver, gép	97			-27		70
Pest megyei területfejlesztési támogatás, önkormányzati támogatás	12 476		-999			11 477
Tulajdonosi fejlesztési támogatás	155 804		-2 890			152 914
Szakképzési alap terhére beszerzett tárgyi eszközök	1 814		-549			1 265
Etele tér ingatlan térítésmentes átvétele	295 456			-40 019		255 437
BKSZ járatzámozási rendszer	667		-387			280
ZF Testman diagnosztikai eszközök	77			-27		50
Csapágy Kft. kéziszerszámok 10db	444			-137		307
Lejtár többlet	3 785			-616		3 169
Téítés mentes átvétel 20 db busz	2 739					2 739
Újpest Városkapu	147 032		-104 454			42 578
<b>Halasztott bevétel összesen</b>	<b>884 940</b>	<b>0</b>	<b>-158 994</b>	<b>-40 923</b>	<b>0</b>	<b>685 023</b>

**TÁRSASÁGI ADÓ LEVEZETÉSE**  
**2012. december 31.**

adatok eFt-ban

Megnevezés	2011.év	2012.év
Céltartalék	827 607	13 934
Értékcsökkenés	1 693 078	1 559 151
Értékvesztés	74 919	19 526
Késedelmi kamat, mulasztási bírság	7 425	18 101
Hitelezési veszteség	14 437	158
Adott támogatás, ingyenes szolgáltatás, térítésmentes átadás	56 743	61 866
Egyéb (önellenőrzés, APEH revízió, stb.)	395	18 041
<b>Növelő tételek összesen</b>	<b>2 674 604</b>	<b>1 690 777</b>
Céltartalék	86 842	841 937
Értékcsökkenés	1 801 380	1 637 547
Hitelezési veszteség - értékvesztés	32 867	183 091
Szakképző iskolai tanuló gyakorlati képzése	5 532	5 401
Munkanélküliek foglalkoztatása	1 923	1 553
Egyéb (önellenőrzés, APEH revízió)	7 653	19 948
<b>Csökkentő tételek összesen</b>	<b>1 936 197</b>	<b>2 689 478</b>
Adózás előtti eredmény	362 569	1 036 036
<b>Adóalap</b>	<b>1 100 976</b>	<b>37 335</b>
<b>Fizetendő adó</b>	<b>164 186</b>	<b>3 734</b>

**CASH FLOW**  
**2012. DECEMBER 31.**

adatok eFt-ban

Megnevezés	2011. TÉNY	2012. TÉNY
<b>I. Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz változás</b>	<b>-6 306 561</b>	<b>-11 234 936</b>
(Működési cash-flow, 1-13. sorok)		
1. Adózás előtti eredmény +/-	362 569	1 036 036
1/a. Osztalék	0	
1/b. Véglegesen kapott pénzeszköz	-8 456 107	-10 089 769
1/c. Véglegesen átadott pénzeszköz	13 856	10 129
2. Elszámolt amortizáció +	1 686 565	1 346 790
3. Elszámolt értékvesztés és visszaírás +/-		
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +/-	740 765	-828 003
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +/-	3 275	844
6. Szállítói kötelezettség változása +/-	-265 993	-12 522
7. Egyéb rövidlejáratú kötelezettség változása +/-	-33 296	-7 333
8. Passzív időbeli elhatárolás változása +/-	78 166	-147 320
9. Vevőkövetelés változása +/-	-128 380	-237 452
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +/-	357 910	-292 749
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +/-	-501 705	-2 009 853
12. Fizetett, fizetendő adó (nyereség után) +/-	-164 186	-3 734
13. Fizetett, fizetendő osztalék, részesedés +/-		
<b>II. Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>-244 833</b>	<b>-200 583</b>
(Befektetési cash-flow, 14-16. sorok)		
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-248 089	-416 735
15. Befektetett eszközök eladása +	3 256	216 152
16. Kapott osztalék, részesedés	0	
<b>III. Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változása</b>	<b>8 442 417</b>	<b>10 079 640</b>
(Finanszírozási cash-flow, 17-26. sorok)		
17. Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele +		
17/a. Eredménytartalék növekedése	166	
18. Részvénybevonás -		
19. Kötvény, hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +		
20. Hitel és kölcsön felvétele		
21. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása +		
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	8 456 107	10 089 769
23. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -		
24. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -		
25. Véglegesen átadott pénzeszköz -	-13 856	-10 129
26. Alapítókkal szembeni, illetve egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek változása +/-		
<b>IV. Pénzeszközök változása</b>	<b>1 891 023</b>	<b>-1 355 879</b>